

# C+D

CULTURA + DESARROLLO

n.º 21 / abril 09

## Acción cultural multilateral

Con el objetivo de luchar contra la pobreza y la exclusión social a través de la cooperación cultural para el desarrollo, en los últimos años la Cooperación Española ha hecho un esfuerzo por reforzar una vertiente fundamental: la acción multilateral.

Convirtiendo esta línea de trabajo en un eje prioritario, se han creado alianzas e incrementado nuestra participación en los organismos internacionales de referencia en los ámbitos de la Cultura, la Educación y la Ciencia, con los que compartimos una visión común de la vinculación entre la cultura y el desarrollo. UNESCO, el PNUD -particularmente su ventana temática de C+D del Fondo del Milenio-, la OEI, la SEGIB, el Convenio Andrés Bello, y la UE, se han convertido en socios estratégicos de nuestra acción multilateral. Con esta apuesta, España contribuye a incorporar a la agenda internacional, la Cultura y la Ciencia, entendidas como factores de desarrollo humano sostenible.

En este marco, la Cooperación Española, a través de la Dirección de Relaciones Culturales y Científicas, ha apoyado decididamente la aplicación efectiva de instrumentos convencionales internacionales en materia de Cultura, Ciencia y Medio Ambiente, entre los cuales cabe citar: el trabajo normativo de UNESCO, con sus Convenciones de 1972, 2001 y 2003, dedicadas a la Protección de Patrimonio, y la Convención sobre la Protección y Promoción de la Diversidad de las Expresiones Culturales de 2005; las Convenciones de Naciones Unidas para Cambio

Climático, Diversidad Biológica y Lucha contra la Desertificación, surgidas de la Cumbre de Río de 1992; y la Carta Cultural Iberoamericana de 2006.

Este número del Boletín C+D y el siguiente estarán dedicados a esta vertiente multilateral de la cooperación cultural para el desarrollo. En este primero, trataremos los denominados programas "Iber", que desarrollan la Carta Cultural Iberoamericana aprobada en la XVI Cumbre Iberoamericana de Jefes de Estado y de Gobierno celebrada en Montevideo y en el segundo el resto de organismos y programas.

Los programas "Iber" suponen una de las caras más exitosas de la cooperación cultural. Basados en la aportación de varios países a un fondo financiero común, la aprobación de los proyectos sin tener en cuenta las cuotas de países está suponiendo un valioso proceso de integración regional.

55 (sin.cuentay5)

Coreografía: Valeria Pagola,  
Festival de Danza independiente

### Enlaces de Interés

Secretaría General Iberoamericana: <http://www.segib.org/>

Ibermedia: <http://www.programaibermedia.com/>

Iberescena: <http://www.iberescena.org/>

# IBERARCHIVOS programa de apoyo al desarrollo de los archivos iberoamericanos

Argentina, Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, España, El Salvador, México, Panamá, Puerto Rico, República Dominicana, Perú y Uruguay.

El Programa de Apoyo al Desarrollo de Archivos Iberoamericanos se enmarca en la iniciativa presentada en la VII Cumbre Iberoamericana de Jefes de Estado y de Gobierno de Isla Margarita. Esta iniciativa fue elevada a la categoría de Programa Iberoamericano

en la VIII Cumbre de Oporto en 1999.

El Programa ADAI constituye un Fondo financiero multilateral de fomento al desarrollo de archivos de Iberoamérica, dinero que se destina a la convocatoria y realización de Proyectos Archivísticos.



## Líneas generales del programa:

- > Fomentar el desarrollo de archivos en la región.
- > Conceder becas para formación y asistencia técnica.
- > Desarrollar planes de preservación, conservación y restauración de archivos.
- > Facilitar el acceso y la difusión de archivos.

Con el apoyo y el respaldo del programa ADAI se han organizado, catalogado y digitalizado fondos documentales de gran valor histórico, se han recuperado importantes fuentes primarias, testimonio esencial, para recuperar y comprender la memoria y la historia política, social y cultural iberoamericana. En total han sido llevados a cabo cerca de mil proyectos, en lo que han estado desarrollados programas archivísticos relacionados con la Guerra Civil y el exilio español, así como aquellos vinculados a los derechos humanos, los procesos de independencia en Iberoamérica y archivos e industrias culturales.

# IBERMEDIA

El Programa de Desarrollo en Apoyo a la Construcción de un Espacio Audiovisual Iberoamericano –Programa IBERMEDIA– surgió en el marco de la V Cumbre Iberoamericana de Jefes de Estado y de Gobierno, en 1995 y finalmente se puso en funcionamiento a partir de la VII Cumbre Iberoamericana (1997), para estimular la realización de coproducciones, el montaje, la distribución y promoción de películas en el mercado regional y la formación de recursos humanos para la industria audiovisual. Desde entonces, IBERMEDIA ha recibido evaluaciones favorables, tanto de cineastas, como de funcionarios gubernamentales, al punto de servir como modelo para otros programas de cooperación e integración regional.

Países participantes: Argentina, Bolivia, Brasil, Colombia, Costa Rica, Cuba, Chile, Ecuador, España, Guatemala, México, Panamá, Perú, Portugal, Puerto Rico, República Dominicana, Uruguay y Venezuela.

La AECID participa en esta iniciativa aportando aproximadamente el 40% del montante total del fondo financiero, pero por encima de todo potenciando el enfoque multilateral del Programa con especial énfasis en la cooperación al desarrollo. Han sido aprobados 379 desarrollos de proyectos audiovisuales, 348 ayudas financieras a la coproducción cinematográfica, 209 ayudas a la distribución y promoción de cine iberoamericano, 27 ayudas a la emisión de contenidos para ventas internacionales (“Delivery”), becas a 168 estudiantes y profesionales del audiovisual en la región iberoamericana y 62 ayudas directas a instituciones académicas.

**Actualidad de IBERMEDIA:** La calidad de los proyectos apoyados por el Programa Ibermedia se hace patente por la presencia de muchos de ellos en numerosos festivales internacionales, donde cosechan éxitos.

Uno de los ejemplos más recientes ha sido el largometraje “La teta asustada” de la peruana Claudia Llosa. Tras ganar en febrero la Berlinale, ha sido elegida como mejor Largometraje Iberoamericano de Ficción y ha obtenido el premio a la mejor actriz, Magaly Solier, en la 24 edición del Festival Internacional de Cine en Guadalajara.



Fotograma del largometraje “La teta asustada”. Por cortesía de Wanda Films.

**Un año repleto de actividades:** 2009 está siendo un año fructífero para el Programa: Además de la cálida acogida en los más prestigiosos certámenes internacionales, IBERMEDIA está trabajando en la creación de audiencias mediante las televisiones públicas iberoamericanas, en la investigación de nuevos mercados, modelos de negocio y procesos creativos a través del foro “IBERMEDIA 21” y una muestra de películas en el Museo de Arte Moderno de Nueva York (MoMA).

# IBERESCENA

## un programa para el fomento de la integración escénica iberoamericana

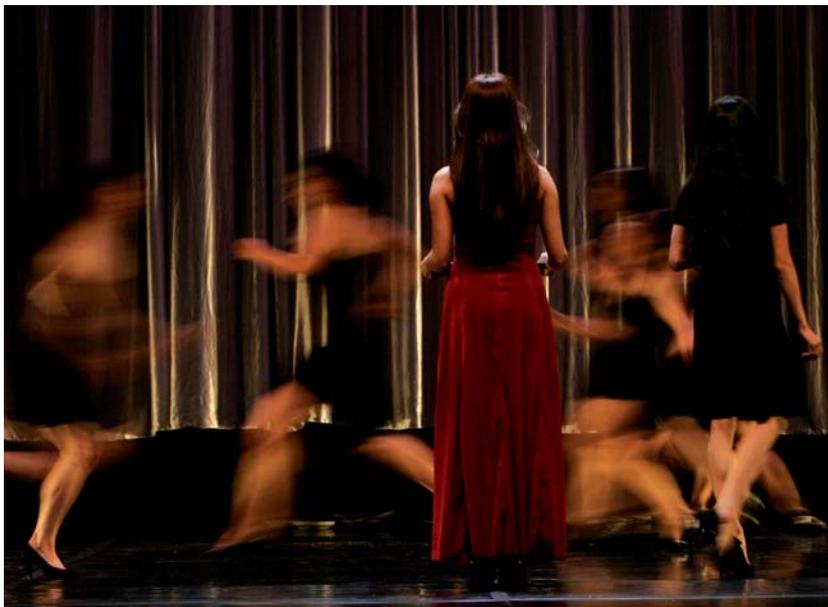
El gran sueño de conseguir un fondo económico para activar acuerdos de cooperación, intercambio e integración en el terreno de las Artes Escénicas Iberoamericanas se logró gracias a una propuesta intergubernamental. Esta propuesta, impulsada por la Secretaría General Iberoamericana SEGIB y aprobada en la XVI Cumbre Iberoamericana de Montevideo en noviembre de 2006, cuenta también con la colaboración de la OEI y con un fuerte apoyo económico por parte de la AECID y el Ministerio de Cultura de España.

Nace de este modo un Programa de apoyo a la Construcción del Espacio Escénico Iberoamericano (IBERESCENA) con el fin de fomentar el desarrollo escénico en los campos del teatro y la danza contemporáneos de la región iberoamericana.

### Líneas generales del programa:

- > Fomentar la distribución, circulación y promoción de espectáculos iberoamericanos en los Estados Parte del Programa.
- > Apoyar a los espacios escénicos y a los festivales nacionales e internacionales de Iberoamerica para que prioricen en sus programaciones las producciones de la región.
- > Incentivar las coproducciones de espectáculos entre promotores públicos y/ o privados de la escena iberoamericana y promover su presencia en el espacio escénico internacional.
- > Promover el perfeccionamiento profesional en el campo de la producción y la gestión de las artes escénicas.
- > Promover la difusión de las obras de autores/as iberoamericanos/as.
- > Para concretar todos estos puntos se realiza una convocatoria pública anual. Además el Programa Iberescena dispone de su propio portal ([www.iberescena.org](http://www.iberescena.org)).

Apenas en un segundo año de funcionamiento los resultados del Programa ya son positivos y tangibles. Uno de los muchos proyectos que han contado con la ayuda de Iberescena ha sido la coproducción "La razón de las ofelias" propuesta de la compañía colombiana L'Explose y músico Ara Malician y que cuenta también con el apoyo del Mercat de les Flors y donde fue estrenada en enero de este año.



Argentina,  
Colombia,  
Costa Rica,  
Chile, Ecuador,  
España, México, Perú,  
Uruguay y Venezuela.

# IBERORQUESTAS JUVENILES

El Programa de Apoyo para la constitución del Espacio Musical Iberoamericano, Iberorquestas Juveniles surge conforme con los objetivos fijados en la Declaración de la XVII Cumbre Iberoamericana celebrada en Chile bajo el tema "Cohesión social y políticas sociales para alcanzar sociedades más inclusivas en Iberoamérica". Iberorquestas Juveniles, es un proyecto multilateral de cooperación técnica y financiera para fomentar el desarrollo musical, especialmente entre la niñez y la juventud de escasos recursos y en situaciones de riesgo social. El programa valora y toma como referente las experiencias que han sido desarrolladas exitosamente en otros países, en especial, el Sistema de Orquestas Infantiles y Juveniles de Venezuela.

Argentina,  
Colombia, Ecuador,  
España, México,  
República Dominicana  
y Venezuela.

### Líneas generales del programa:

- > Cooperación e intercambio para la formación de formadores.
- > Fortalecimiento de orquestas y coros infantiles y juveniles en áreas de alta vulnerabilidad.
- > Reparación, elaboración y adquisición de instrumentos musicales.
- > Apoyo a la composición musical, convocatoria a concursos, publicación y divulgación de obras.



Reunión Constitutiva del Programa Iberorquestas Juveniles

# IBERMUSEOS

Argentina,  
Brasil, Chile  
Colombia, Ecuador,  
España, México,  
Paraguay, Portugal,  
República Dominicana  
y Venezuela.

Ibermuseos nace en la XVIII Cumbre Iberoamericana de Jefes de Estado y de Gobierno celebrada en Chile en noviembre de 2008, como instancia de fomento y de articulación de una política museológica que promueva la integración, consolidación, modernización, calificación y desarrollo de los museos iberoamericanos.

Para iniciar el Programa, se ha aprobado el Plan de Trabajo para el periodo 2009/2011 donde se especifican las principales líneas de trabajo:

- > Formación y capacitación.
- > Apoyo a proyectos museológicos, museográficos y de curaduría de carácter bilaterales y multilaterales.
- > Elaboración de líneas de apoyo a investigaciones sobre tecnologías para conservación, restauración y gestión dirigidas para Iberoamérica.

## Proyectos destacados



El equipo de Responsables de Biblioteca ante la Biblioteca Nacional "José Vasconcelos" de México.

## Bibliotecas de la Red de Centros Culturales de España de la Aecid

La información es un derecho humano fundamental, base del funcionamiento de las democracias e instrumento fundamental para el ejercicio de ciudadanía. Las bibliotecas, mediatecas y centros de documentación, como depositarios privilegiados de la información, tienen como misión adquirirla bajo todos sus diferentes soportes, organizarla sistemáticamente y facilitársela a todos los públicos, actuando así, de puente de acceso a la cultura.

La Red de Centros Culturales de América Latina y Guinea Ecuatorial y los Centros de Formación de la AECID, cuentan con una excelente Red de Bibliotecas y Mediatecas abiertas al público. Su misión fundamental es ofrecer un servicio de calidad de transferencia de conocimientos y de fomento del acceso a la cultura. Sus fondos cuentan con una buena muestra de bibliografía española, tanto clásica como actual y una importante colección de más de 100 títulos de revistas compartida por todas las bibliotecas, además de las colecciones especializadas de cada biblioteca. Las Mediatecas incorporan, además, unos importantes fondos audiovisuales y musicales, así como puestos de acceso a Internet. Todo un conjunto de oferta cultural para todo el conjunto de la ciudadanía.

Las bibliotecas prestan especial atención a los usuarios infantiles y a todos aquellos colectivos carentes de medios y oferta cultural. Para ello, en el marco de la Estrategia de Cultura y Desarrollo de la Cooperación Española, fijan sus propios objetivos en la proyección social de su misión, orientándola a mejorar la situación de la ciudadanía y de sus posibilidades, para incidir en la disminución de las desigualdades sociales y en el desarrollo social.

La proyección social de las bibliotecas y otros aspectos relacionados con su funcionamiento, han sido el objeto del II Encuentro de Responsables de Bibliotecas de la Red de Centros Culturales y de Formación que tuvo lugar en México, en el pasado diciembre.

## Mochilas Viajeras



El proyecto Mochilas Viajeras, de Animación a la Lectura se va a llevar a cabo en la Escuelas Primarias Públicas del Municipio de La Antigua y aldeas cercanas de Guatemala, formulado desde el Centro de Formación de la AECID de La Antigua. Nace bajo el lema "La lectura es un factor determinante en el desarrollo de un país" y presenta un programa educativo, organizativo y de sensibilización en torno al hábito de la lectura, con el fin de mejorar la calidad educativa de las Escuelas. Los maestros de educación primaria serán los agentes fundamentales de la promoción y animación a la lectura, al tiempo que perfeccionan sus metodologías de enseñanza.

El Proyecto va dirigido al conjunto de la comunidad, con especial énfasis en las familias, para dar continuidad a las iniciativas de lectura de la escuela. Fortalece, además, el enlace afectivo entre padres, madres, hijos e hijas en el disfrute de la cultura y ayuda a la comprensión de la importancia de asistir a la escuela. Sus objetivos centrales son, la formación continua de la comunidad educativa, la sensibilización de la familia autoridades escolares, locales y líderes de las comunidades, con la colaboración del Ministerio de Educación.

Las mochilas van provistas de libros destinados a incrementar los fondos de las escuelas públicas, con especial atención a la lectura infantil y destacando los valores de su contexto cultural. La duración será de tres años con el horizonte de extenderlo a las escuelas públicas de Ciudad Guatemala. La presentación pública de Mochilas Viajeras se ha hecho coincidir con la celebración del Día Mundial del Libro.

